

Regionsudvalgets udtalelse om:

- »Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af afgørelse nr. 2085/97/EF om et program til støtte for bøger og læsning, herunder oversættelse (ARIANE-programmet)«, og
- »Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af afgørelse nr. 719/96/EF om iværksættelse af et program til støtte for kunst- og kulturarrangementer med en europæisk dimension (KALEJDOSKOP-programmet)«

(1999/C 51/15)

REGIONSUDVALGET har —

under henvisning til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af afgørelse nr. 2085/97/EF om et program til støtte for bøger og læsning, herunder oversættelse (ARIANE-programmet) og Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af afgørelse nr. 719/96/EF om iværksættelse af et program til støtte for kunst- og kulturarrangementer med en europæisk dimension (KALEJDOSKOP-programmet) (KOM(98) 539 endelig udg. — 98/0282 COD — 98/0283 COD) ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets beslutning af 16. oktober 1998 om i henhold til artikel 128 og artikel 198 C, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab at anmode om Regionsudvalgets udtalelse,

under henvisning til sit præsidiiums beslutning af 23. oktober 1998 om at henvise det forberedende arbejde til Underudvalg 7 »Uddannelse, Erhvervsuddannelse, Kultur, Ungdom, Sport, Borgernes Rettigheder«,

under henvisning til Regionsudvalgets udtalelse om KALEJDOSKOP 2000-programmet (kunstneriske og kulturelle arrangementer) (CdR 145/95) ⁽²⁾ og ARIANE-programmet (bøger og læsning) (CdR 146/95) ⁽³⁾,

under henvisning til Underudvalg 7's forslag til Regionsudvalgets udtalelse (CdR 227/98), som blev vedtaget den 1. oktober 1998 med José M. Muñoz og Christina Tallberg som ordførere —

på den 26. plenarforsamling den 18.-19. november 1998 (mødet den 19. november) enstemmigt vedtaget følgende udtalelse.

1. Indledning

1.1. Kommissionen foreslår en forlængelse af ARIANE-programmet (til støtte for bøger, inklusive oversættelse, og læsning) og KALEJDOSKOP-programmet (til støtte for kunstneriske og kulturelle arrangementer med en europæisk dimension) (der begge udløber den 31. december 1998) til den 31. december 1999. Dette betragtes som nødvendigt for at sikre kontinuiteten i de kulturelle arrangementer, som programmerne støtter, indtil det første rammeprogram på kulturområdet (2000-2004) træder i kraft. Kommissionen foreslår også en forøgelse af budgettet for at dække den forlængede periode: 3 mio. euro til Ariane, hvilket giver en samlet bevilling på 10 mio. euro til hele programmet (1997-1999), og 7,9 mio. euro til Kalejdoskop, hvilket givet en samlet bevilling på 34,4 mio. euro til hele programmet (1996-1999).

2. Særlige bemærkninger

2.1. Regionsudvalget støtter en forlængelse af programmerne til den 31. december 1999 i lyset af resultaterne fra vurderingen af disse programmer, som har vist, at de har en positiv indvirkning på kultursamarbejdet overalt i EU.

2.2. Regionsudvalget noterer sig Kommissionens konklusion, at ARIANE-programmet, på ganske kort tid og med beskedne finansielle ressourcer, har bidraget til tværnationalt samarbejde af høj kvalitet, bl.a. via partnerskaber og kulturnetværk, samt til at øge de europæiske borgeres adgang til og udbredelsen af litteraturværker fra medlemsstaterne. Regionsudvalget noterer sig også, at KALEJDOSKOP-programmet, trods sin begrænsede varighed og de beskedne finansielle midler, ligeledes har bidraget til tværnationalt samarbejde af høj kvalitet, bl.a. via partnerskaber og kulturnetværk, samt til at øge de europæiske borgeres kendskab og adgang til medlemsstaternes kultur, især musik, teater, opera, dans og bildende kunst og multimediekunst.

⁽¹⁾ EFT C 319 af 16.10.1998, s. 13-14.

⁽²⁾ EFT C 100 af 2.4.1996, s. 30.

⁽³⁾ EFT C 100 af 2.4.1996, s. 35.

2.3. Regionsudvalget er enig i Kommissionens vurdering, at det er nødvendigt at forlænge programmerne for at sikre kontinuiteten i hidtidige kulturprojekter, indtil rammeprogrammet til støtte for kulturen er vedtaget.

2.4. Regionsudvalget noterer sig konklusionerne fra trepartsaftalen mellem Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen den 21. september 1998. Ifølge aftalen skal bevillingerne til ARIANE og KALEJDOSKOP forhøjes med henholdsvis 4,1 mio. og 10,2 mio. euro. Man er enedes om dette for at sikre, at budgettet svarer til 1998-bevillingerne. Kommissionen har forklaret, at den imidlertid ikke var i stand til at foreslå dette beløb i sit forslag til afgørelse på grund af tekniske begrænsninger, idet man var nødt til at overholde det foreløbige budgetforslag.

Bruxelles, den 19. november 1998.

3. Konklusion

3.1. Regionsudvalget støtter Kommissionens forslag om at forlænge programmerne ARIANE og KALEJDOSKOP til den 31. december 1999.

3.2. Regionsudvalget støtter trepartsaftalen mellem Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen vedrørende en forøgelse af bevillingerne med 4,1 mio. euro til ARIANE-programmet, hvilket i henhold til artikel 6 indebærer en samlet bevilling til hele programmet i den nye programperiode (1997-1999) på 11,1 mio. euro. Regionsudvalget går også ind for trepartsaftalens forslag om at øge KALEJDOSKOP-programmets budget med 10,2 mio. euro, hvilket i henhold til artikel 6 indebærer en forøgelse af den samlede bevilling for hele programmet i den nye programperiode (1996-1999) på 36,7 mio. euro.

Manfred DAMMEYER

Formand for

Regionsudvalget
